

萬五、一〇三元，可望於八十七年度全部還清。

6. 充實添購及汰換本局各項設備費一、八七七萬七、二二〇。
7. 水庫區水土保持工程費等六、一二二萬三、五八七元。

結 語

翡翠水庫管理肩負水資源高效率調節運用及滿足大台北地區民生用水充分供應的中心任務，故對水資源各種動態的觸覺尤為敏銳與關注。不久以前，有國際媒體報導在共同生活的地球上，近有成千上萬人民因無水源而喪失了寶貴的生命，聽來多麼怵目驚心！檢視在我們台灣地區缺水的現象已是一年比一年嚴重，全體民衆必須及早培養：「節約用水，即係保護生命」的憂患意識，並落實在日常生活行動上具體表現出來，蔚為風氣。另應提醒的一件事就是「水源」別無替代，且水源愈短缺乃必然之趨勢，共同維護水源，培育、保有水源以及大家有惜水保命之共識，始能永遠享有幸福快樂的生活。報告完畢 敬請 指教

(五)台北自來水事業處工作報告

報告人：林文淵

報告日期：中華民國八十五年四月十六日

(台北市議員第七屆第三次定期大會)

議長、副議長、各位議員女士、議員先生：

近逢 貴會召開第七屆第三次大會，文淵 得有機會報告本處業務，深感勞幸。現謹就本處半年來之重要工作報告如后。

一、五期擴建工程

(一)直潭淨水場：第四座設計出水量為五十萬噸，淨水設備加壓站土建工程之裝修工程及排水溝施工，水處理工程整體試運轉，實際進度三八・〇七%。

(二)第二條清水輸水幹線：全長為十七・四公里，設有安康、新店、中和、公館、長興及信義等支線，與第一清水輸水幹線形成管網。目前已完成公館、長興支線及配合北二高安康交流道段；主線工程進行P4基樁施築，實際進度五一・九六%。

(三)配水池暨加壓站：已完成復興公園、和平、安康及十二張加壓站，實際進度為三〇・五一%。

(四)污泥處理設施：辦理長興污泥處理設備詳細設計工作，實際進度為一五・〇三%。

(五)配水幹管：信義支線 ϕ 一、〇〇〇公厘配水幹管已完成三四三公尺，推進 ϕ 二、〇〇〇公厘RCP八二・五公尺部分已全部完成，實際進度三一・七〇%。

(六)第二原水輸水系統：辦理委託設計，實際進度一一・五四%

二、營運概況

(一)產銷

八十四年十二月底用水人口為三、七六八、六一〇人，較去年十二月底三、七七二、四八九人減少〇・一一%；用戶數一、二八九、一八〇戶，較去年十二月底一、二五六、六三三戶增加二・五九%；供水普及率九九・一四%，台北市已達九九・三八%，台北縣四市為九八・六二%。

八十四年下半年出水量為四五八、七三四、六五一噸，售水量為二八九、一八五、四五七噸。

(二)財務

八十四年十二月底，資產總額為新台幣三〇〇億五、〇五五萬元。其中自有資本二五四億五、三七一萬元，佔資產總額八四·七〇%；負債四五億九、六八四萬元，佔資產總額一五·三〇%，財務結構尚稱健全。

三、全力支持台灣省用水

台灣省各地缺水嚴重，部分農地將被迫休耕，並已採取第一階段限水措施，大台北地區三百七十萬用水人口目前雖無虞缺水，唯須未雨綢繆，共體時艱，節約用水。

過去幾年來，本處持續支援省屬供水區域水量，每日一、二十萬噸。目前台灣省缺水日趨嚴重，自八十四年十二月底開始，每日支援水量已達二、三十萬噸。本處基於「水資源為全體國民共有共享」理念，雖本市亦見旱象但仍全力支持，以共渡缺水難關。

四、重要興革措施

(一)革除工程採購弊端

推動工程招標透明化、公開化，嚴禁規格綁標，短短一年即節省公帑三億八千九百萬元。另物料採購設法突破聯合壟斷，概估節省公帑四千萬元。

(二)檢討重大工程投資

為因應用水需求及環境之變遷，避免五期擴建給水工程計畫投資不當，已奉准暫緩執行忠孝加壓站之興建，及重新檢討民生配水池加壓站地上加蓋辦公大樓財務計畫，概估減輕約十六億元資金籌措壓力。

五、全面強化供水服務

(一)解決問題消除民怨

年來協調解決水權會抗爭，西區營業分處大樓損鄰案和解，吳興街六百巷蓄水池紛爭，並主動解決高地區供水，汀洲路重大缺水案及專案解決違建戶無法接水困擾等。

(二)應變防災穩定供水

1. 成立緊急事故處理編組，專門處理防災，救災兩大課題，避免意外影響正常供水。

2. 為防範於事先，與各施工單位密切聯繫協調，重大工程施工期間派人巡視。

3. 老舊機器列管登記，加強巡視檢查；操作人員再訓練，提高防災意識。

4. 儘速完成第二條清水輸水幹線，提高供水系統應變能力，徹底解決輸配水管無法歲修困擾。

(三)提昇用戶服務品質

全面實施基層員工教育訓練，改善服務態度與時效，建立以用戶為尊之服務；開創主動服務，除加強宣導鼓勵用戶僱用合格清洗業者定期清洗水池水塔外，並研議用戶用水設備檢查計畫，以消弭影響水質之盲點，確保用水安全。

六、人力運用

(一)廣續執行人力精簡

打破傳統四班三輪制人力配置，推動走動管理，精簡人力為維護保養班，負責設備維護保養，以提高人力運用。

(二)組織重整運用人力

研議精簡組織，提高工作效率；重整科室職掌，發揮組織功能，充分運用人力。

今後，本處仍將以長期整體計畫為發展藍圖，在貴會監督下，持續不斷充分運用人力，革除陳年積弊，著重服務品質

，提升應變防災能力，為所有用戶提供更滿意服務，報告完畢。

敬請指教！

(三) 教育局工作報告

報告人：吳英璋

報告日期：中華民國八十五年四月十六日

(台北市議會第七屆第三次定期大會)

前言

議長、副議長、各位議員女士、先生：

欣逢 貴會第七屆第三次定期大會，英璋奉命列席提出教育工作報告，並得以躬聆教言，備感榮幸。至盼 惠予指教。

歲月匆匆，轉眼間，英璋進入教育局服務已一年餘。在此期間，獲得議員女士、先生的支持與肯定，並不時給予提示與指教，讓教育革新及發展得以順遂推動，不勝感禱。英璋常思考，教育為公共事業，是國家發展與社會進步的主要基本原動力，其重要性不言而喻。總體而言，教育局施政原則是在謀校園安全化、學校社區化、教育民主化、教學多元化、及學習生活化，期能達成「追求普及化、精緻化之學前教育」、「協助孩子喜歡上學的國民小學教育」、「訂定自我人生雛型的國民中學教育」、「營造良好教育環境的高中教育」、「發展適性選擇的技職教育」、「提供社區化、實用化的成人教育」、「迎接全民終身運動的體育教育」以及「發展人性化、系統化的特殊教育」。為了達到這項理想，需要先釐清「什麼是理想的教育目標」、「社會的急速

變遷是否影響這項理想教育目標在教育實務工作上的具體化」、以及「配合前述兩項問題的理想教育過程為何」等三個問題。

從教育哲學統整的觀念而言，可以主張理想的教育目標是讓每一位受教者擁有四方面的發展：(一)學會有效因應當前與未來社會生活的各項基本能力；(二)由學會各項基本能力延伸而成為「社會典範」，亦即發展成為各類社會生活領域的理想社會人；(三)除了「能因應社會」之外，更要能充分發展個人的潛能，達成自我實現的人生；(四)同時尚須發展出省察個人或社會不圓滿之處的能力，並學習創造更好的個人或社會。因此，在理念方面，學校教育必需回歸教育本質性的思考，以包容人性、尊重專業的態度融合傳統與現代、兼顧本土化與國際化，推動有根的教育革新運動。

社會的急速變遷引發世界上許多國家檢討其教育政策與制度，國內的「教育改革」運動也已經全面展開。李遠哲院長認為在科技化、民主化、與國際化的衝擊之下，「在下一世紀來臨時，我們需要更有創造力、鏗而不捨、肯追根究底的人才，可以有能力解決他們在社會中所遇到的問題。此外，我們也需要有團隊精神，願與人合作，有學習新知識習慣，可以不斷自我學習的人。」美國麻省理工學院的梭羅教授也有類似李院長的主張；梭羅教授更指出下一個世紀是「腦力產業時代」，教育制度要能夠創造出腦力資源的整合。

由李遠哲院長與梭羅教授的主張，可以瞭解社會變遷的確會影響理想教育目標在教育實務上的落實。

其次要探討的是「理想的教育過程為何」。教育過程是指習慣上稱為老師的某一(組)人，有計畫、有目的地影響另一(群人)，(習慣上被稱為學生)，而使後者朝教育之理想目標方向，形成較穩定的心理與行為上的改變。於此過程中老師與學生之